

L-20
Ingrid Mesilane

AKTSIASELTS TAMPE

Rohuneeme tee 32, Haabneeme, Viimsi vald 74001

Telefon: 6 524 976

Äriregistri nr. 10348543, ettevõtte registri nr. 71030192
Käibemaksukohuslane nr. EE100438297

Nõukogu esimees: Helle Tamm

Liikmed: Helle Lusmägi

Juhatuse liige Gunnar Tamm

AS Tampe

2002.a Aastaruanne

Lehekülgede register

	Lk.nr	
Sisukord.....	1	
Juhatuse deklaratsioon.....	2	
Tegevusaruanne.....	3 - 4	
Bilanss.....	5	
Kasumiaruanne.....	6	
Omakapitali muutuse aruanne.....	7	
Rahavoogude aruanne	8	
Raha ja pangakontod Lisa 1	9	
Põhivara Lisa 3	10	
Maksud Lisa 2	11	
Pikaajalised võlakohustused Lisa 4	12	
Võlad töövõtjatele Lisa 5	13	
Kasumijaotuse aruanne.....	14	
Protokoll.....	15 - 16	

Handwritten signature and a circular stamp, possibly a company seal, are located at the bottom right of the page.

AS TAMPE

2002. Aastaruande juurde

JUHATUSE DEKLARATSIOON

AS Tampe Juhatus on äriseadustikust lähtuvalt koostanud raamatupidamise aastaruande, mis õigesti ja õiglaselt kajastab äriühingu vara, kohustusi ja omakapitali ning majandustegevuse tulemust. Raamatupidamise aastaruande koostamisel on jälgitud raamatupidamise seaduse ja hea raamatupidamistava nõudeid.

Vara ja kohustusi on hinnatud kaalutletud ja konservatiivsetel alustel.

Raamatupidamise aastaruande koostamine nõuab hinnangute andmist. Need hinnangud põhinevad aktuaalsel informatsioonil äriühingu seisundist ning kavatsustest ja riskidest raamatupidamise aastaruande koostamispäeva seisuga. Juhatus kinnitab lehekülgedel 6 kuni 15 toodud 2002. a raamatupidamise aastaruande koostamise õigsust ja täielikkust.

Kõik sündmused, mis on toimunud ette aastaruande esitamist auditeerimiseks ja mis oluliselt mõjutavad ettevõtte tegevust, on kajastatud aastaruandes ja selle lisades.

Majandusaastal või varasematel perioodidel kajastatud majandustehingute lõplik tulemus võib erineda käesoleval perioodil antud hinnangust.

Juhatuse hinnangul on AS Tampe jätkuvalt tegutsev majandusüksus.

M. Märt 2003. a.

Juhatuse liige

Gunnar Tamm

Nõukogu esimees

Helle Tamm

Nõukogu liige

Helle Lusmägi

AS TAMPE

2002.a. AASTA MAJANDUSARUANNE

AS Tampe 2002.a. Raamatupidamise aruanne on tasakaalus 3781265 krooni näidates kasumit 488366 krooni.

Bilansi maht on kasvanud võrreldes eelneva majandusaastaga 2,39 korda.

Põhiline bilansimahu kasv on tingitud põhivara juurdehankimisest seoses töömahu kasvuga restoran Meritäht rajamisel. Põhivara on juurdehangitud 1,663,080 krooni eest. Peamiselt on hangitud restorani sisseseadet, köögi- tehnikat, kassaseadmeid ja valvetechnikat.

Müügi netokäive on kasvanud uue ettevõtte restoran Meritäht juurderajamise tõttu 10. mail 2002.a. Käive on olnud 16.434.977.-kr. ning kasv 75% summas 7044111.- Sellest restoran Meritäht käive 5.856.136.-kr. , Mustamäe toidubloki käive on olnud 10578841.kr, mis moodustab võrreldes eelmise aastaga kasvu 12,65%, summas 1.187.975.- kr.

Töötajate arvu kasv on olnud 57,7%, ning 2002.a lõpuks töötas ettevõttes kokku 82 töötajat. Töötasukasv samal ajal 105 % ning moodustab keskmiselt 3127 kr.

Tööjõu kulud moodustasid käibest 2001.a. 17,72 %, ja 2002.a. 21,35% käibest.

Liisinguga põhivara hankimise tõttu moodustavad intressikulud 0,37% käibest.

Põhivara kulum ei ole kasvanud absoluutsummas, kuna vara on hoolikalt kasutatud ning hooldatud, mida näitab olukord, et 24,3% täielikult amortiseerunud põhivarast võtab osa aktiivsest tootmistööst.

Restoran Meritäht on varustatud uue ja kaasaegse sisustuse ja tehnikaga.

Kõik AS Tampe ettevõtted on saanud tunnustuse Tallinna ja Harjumaa Tervisekaitse Talitusest, kaasaarvatud ka koolid, milliseid teenidatakse.

Puhaskasum 488366, mis moodustab käibest 2.97 %. Võrreldes 2001.a. On kasv 215801 kr ehk 79,2%

The bottom right of the page features several handwritten signatures in black ink. There are also some faint, illegible stamps or markings, possibly indicating a date or official status, though they are not clearly legible.

Aksionäride tulu 2002.a kasumi põhjal on 122,09 krooni iga 100 kroonise aktsia kohta, võrreldes eelmise majandusaastaga on kasv 1,79 korda, kuna oli 68,14 krooni 100 kroonise aktsia kohta.

Omandikordaja 3781265/400000 on 9,45 korda, eelmisel aastal 3,9 korda.

Müük ühe päeva kohta oli 2002.a. 16434977/365 45027 kr. kasv võrreldes 2001.aastaga 75%. 1998.a oli 24483 kr; 1999.a. 25745,73 ja 2001.a. 25728,4

Varude olemasolu on 9,4 päeva, mida võib lugeda normaalseks.

Varude käibekiirus on 2,58 päeva.

Põhivarade tootlikkus on 4,585 kr põhivara ühe krooni kohta.

Aegunud võlgnevusi ei esine nii ostjatelt kui hankijatele.

2002.a võtsime osa PERegionaalhaigla toidubloki teeninduse pakkumisest, millel jätkame uue lepinguga ja uute tingimustega, seoses pakkumisega oli deposiidis 50000.- krooni.

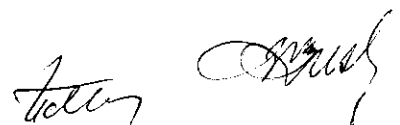
2003.a on plaanis pidevad uuendused toitlustuse alal nii PRHaigla toidublokis kui restoran Meritähes uute seadmete hankimise ning töötajate töötingimuste eest hoolitsemisega ning uute nõuete järgmisega.

Juhatuse liikme Gunnar Tamm' e kui restoran Meritähth juhataja kuupalk kuupalk oli 4350.- kr ning Nõukogu esimehe, ühtlasi PER Haigla Juhataja kuupalk oli 2002.aastal 3800 kr Preemiaid ega dividende makstud ei ole.

Juhatuse liige



Gunnar Tamm



AS TAMPE

AASTAARUANNE

2002.A.

BILANSS

		31.12.2002.a.	31.12.2001.a.
KÄIBEVARA			
Raha ja pangakontod	Lisa 1	670793	405314
Nõuded ostjate vastu		501440	170582
Ostjatelt laekumata arved		501440	170582
Viitlaekumised			
Muud viitvõlad		69312	2834
Ettemakstud kulud			
Maksude ettemaksed	Lisa 2	19900	19874
Muud ettemakstud kulud		0	26483
Kokku ettemaksed ja nõuded		590652	219773
Varud			
Tooraine ja materjal		425266	187925
Ettemaksed hankijatele		0	13800
Kokku käibevara		1686711	826812
PÕHIVARA			
Materiaalne põhivara	Lisa 3	3583948	1920868
Akumuleeritud põhivara kulum		-1489394	-1167014
Kokku põhivara		2094554	753854
Kokku varad		3781265	1580666
KOHUSTUSED JA OMAKAPITAL			
Võlad hankijatele			
Hankijatele tasumata arved		599414	206230
Maksuvõlad		0	0
Lühiajalised võlakohustused		8437	10000
Pikaajaliste võlakohustuste tagasi-			
maksed järgmisel perioodil.	Lisa 4	235795	0
Viitvõlad			
Võlad töövõtjatele	Lisa 5	463161	215010
Muud viitvõlad	Lisa 2	421050	136312
Kokku lühiajalised kohustused		1727857	567552
Pikaajalised võlakohustused			
Pikaajalised võlakohustused	Lisa 4	551928	0
Kohustused kokku		2279785	567552
Omakapital			
Aktsiakapital		400000	400000
Reservid		40000	40000
Eelmiste perioodide kasum		573114	300549
Aruandeaasta kasum		488366	272565
Kokku omakapital		1501480	1013114
Kokku kohustused ja omakapital		3781265	1580666

Juhatuse esimees

Gunnar Tamm

Peraamatupidaja

Helle Lusmägi

AS TAMPE

skeem 1

KASUMIARUANNE

2002.A.

31.12.2002.a

31.12.2001.a

ÄRITULUD

Realiseerimise netokäive	16434977	9390866
Muud äritulud	0	32507
Äritulud kokku	16434977	9423373

ÄRIKULUD

Kaubad	10013905	5927149
Mitmesugused tegevuskulud	2040143	1197776
Tööjõukulud	3510115	1663908
palgakulud	2639184	1251058
sotsiaalmaksud	870931	412850
Kulum		
põhivara kulum	322380	364883
Muud ärikulud	0	0
Kokku ärikulud	15886543	9153716
ÄRIKASUM	548434	269657

FINANTSTULUD

Muud intressi - ja finantstulud	1692	2908
---------------------------------	------	------

FINANTSKULUD

Intressikulud	61760	0
Muu finantskulud		

KASUM

488366	272565
--------	--------

TULUMAKS

PUHASKASUM

488366	272565
--------	--------

Juhatuse esimees

Gunnar Tamm

Peraamatupidaja

Helle Lusmägi

AS Tampe

2002.a Aastaaruanne

Omakapitali muutuse aruanne

	Aktsia- kapital	Eelm.per- de jaotamata kasum	Reserv- kapital	Aruande- aasta kasum	Kokku
Seisuga 01.01.01	400000	54	30958	309537	740549
Makstud dividendid					0
Reservi suurendamine					0
Eelmise perioodi kasum		300495	9042	-309537	0
2001.a. kasum				272565	
Seisuga 31.12.01.a.	400000	300549	40000	272565	1013114
Seisuga 01.01.02	400000	300549	40000	272565	1013114
Makstud dividendid					0
Eelmise perioodi kasum		272565		-272565	0
2002.a. kasum				488366	488366
					0
Seisuga 31.12.02.a.	400000	573114	40000	488366	1501480

Vastavalt AS Tampe põhikirjale on aktsiakapitali minimaalseks suuruseks 400.000 krooni ja maksimaalseks suuruseks 1.600.000.-

Aktsia nimiväärtus on 100 krooni. Aktsiate arv on 4000 tk.

2002.aastal uusi aktsiaid ei emiteeritud.

Juhatusesimees

Gunnar Tamm

Pearaamatupidaja

Helle Lusmägi

AS Tampe

2002.a Aastaruanne

RAHAVOOGUDE ARUANNE

	2002.a.	2001.a.
Kasum	488366	272565
Materiaalse põhivara kulum	322380	364883
Kokku kasumi mõju rahavoole	810746	637448
Rahavood nõuete ja kohustuste muutustest		
Nõuded ostjate vastu	-330858	-92993
Lühiajalised nõuded	-66478	-2834
Maksete ettemaksed	-26	367
Tulevaste perioodide kulud	26483	11519
Varud	-237341	17809
Ettemaksed hankijatele	13800	-13800
Tagatiseta võlakohustus	0	0
Võlgnevus hankijatele	393183	168196
Ostjate ettemaksed	0	0
Maksuvõlad	0	0
Võlad töövõtjatele	248151	5865
Viitvõlad	283175	-39710
Intressid	0	0
Kokku nõuete ja kohustuste muutus	330089	54419
Investeeringustegevuse rahavood		
Põhivara soetamine	-441652	-191142
Liisingutasud	-433704	-236489
Kokku investeeringustegevus	-875356	-427631
Finantseeringustegevuse rahavood		
Saadud lühiajalisi laene	453437	0
Tagasimakstud lühiajalisi laene	-453437	0
Makstud dividende	0	0
Kokku finantseeringustegevus	0	0
Kokku muudatused rahavoogudes	265479	
Rahajäägi muutus	265479	278036
Rahajääk perioodi alguses	405314	127278
Rahajääk perioodi lõpul	670793	405314

Juhatuse esimees

Gunnar Tamm

Pearaamatupidaja

Helle Lusmägi

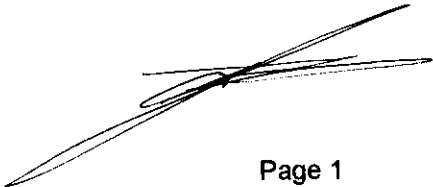


AS TAMPE

2002. Aastaruande juurde

Lisa 1

Raha ja pangakontod	31.12.2002	31.12.2001
Raha pangakontol ja kassas	620793	405314
Raha deposiidis, seoses osavõtuga avatud hankest PER_haigla toitlustusteenustuseks.	50000	0
Kokku	670793	405314


teller

AS Tampe

2002.a Aastaaruanne

PÕHIVARA

Lisa 3

	Aasta alguseks		Sissetulek Väljaminek		Aasta lõpuks	
	Põhivara	Kulum			Põhivara	Kulum
Materiaalne põhivara						
Masinad ja seadmed	1920868		1663080	0	3583948	
Arvestatud kulumit		1167014	322380	0		1489394

Kasutatakse lineaarset amortisatsioonimeetodit.

Täielikult amortiseeritud, kuid kasutusel oleva põhivara soetusväärtus on 871666 kr ehk 24,3%.

AS Tampe

2002.a Aastaaruanne

Maksud

Lisa 2

	31.detsembril 2002.a.			31.12.2001.a.	
	Ettemaks	Maksuvõlg	Tähtaeg pole saabun.	Saldo	Ettemaks
1.Käibemaks	5538		83206	77668	5538
2.Kinnipeet.tulumaks	14319		121478	107159	14293
3.Sotsiaalmaks	12		207212	207200	12
4.Erisoodustuste tulumaks	31		0	-31	31
5.Ettevõtte töötuskindl.	0		3139	3139	0
6.Töötajate töötuskindl.	0		2825	2825	0
7.Pensionikindlustus	0		3190	3190	0
Kokku	19900		421050	401150	19874

AS TAMPE

2002. Aastaruande juurde

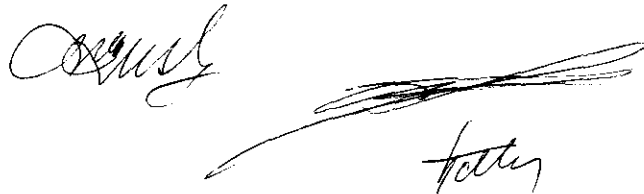
Lisa 4

Pikaajalised võlakohustused ja pikaajaliste kohustuste tagasimaksed järgmisel perioodil.

Lepingu nr.	2003.a	Pikaajaline võlg			Kokku 2003.a	Kokku pikaajaline võlg	Kokku võlgnevus	Tasutud 2002.a	Tasutud intress 2002.a	Vara ostuhind
		2004.a	2005.a	2006.a						
Hansaliising										
Köögitehnika										
*0036507L	166276,62	181423,7	197950,69	69912,85	166276,6	449287,28	615563,9	325864,1	39913,26	941428
Intress	47298,42	32151,3	14986,43	1913,76	47298,42	96349,91				
Kassasüsteem										
*0036511L	24828,1	27089,83	9567,75	0	24828,1	36657,58	61485,68	38514,32	4155,07	100000
intress	4399,94	2138,21	174,93		4399,94	2313,14				
Video-ja helindussüsteem										
*0036510L	44690,6	48761,73	17221,84	0	44690,6	65983,57	110674,2	69325,83	7479,27	180000
Intress	7919,92	3848,79	315		7919,92	4163,79				
Kokku	235795,32	257275,3	224740,28	69912,85	235795,3	551928,43	787723,8	433704,2		1221428
Intress	59618,28	38138,3	15476,36	1913,76	59618,28	102826,84	162445,1		51547,6	

Kapitalirendi kohustus koos intressiga

295413,6	295413,6	240216,64	71826,61	295413,6	654755,27	950168,9
----------	----------	-----------	----------	----------	-----------	----------



AS TAMPE

2002. Aastaruande juurde

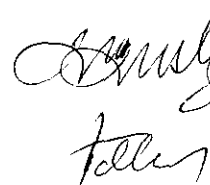
Lisa 5

Võlad töövõtjatele

Võlgnaksmata töötasu töövõtjatele 239364

Puhastusade reserv 223690

Kokku	463054
--------------	---------------



AS TAMPE

2002.AASTA ARUANNE

KASUMIJAOTUSE ARUANNE

Vastavalt Juhatuse ja Nõukogu otsusele 11.märtsil 2003.a.

Otsustati

2002.a kasum 488366 krooni ning eelmiste aastate kasum 573114 krooni
jaotada järgnevalt :jätta investeerimiseks ja ettevõtte arendamiseks
kogu kasum 1061480. krooni.

Juhatuse liige

Gunnar Tamm

Pearaamatupidaja

Helle Lusmägi

Handwritten signatures of Gunnar Tamm and Helle Lusmägi. The signature of Gunnar Tamm is written over the signature of Helle Lusmägi.

Protokoll

AS TAMPE Nõukogu ja Juhatuse ühise koosoleku kohta, mis peeti 11.03.2003.a

Kohal olid Nõukogu esimees Helle Tamm, nõukogu liige Helle Lusmägi ja Juhatuse liige Gunnar Tamm ja aktsionär Aune Petäjä.

Koosoleku juhatajaks valiti: Helle Tamm, protokollijaks Helle Lusmägi.

Päevakord:

1 2002.aasta Raamatupidamise aastaaruande kinnitamine.

2 2002.a. kasumijaotus.

I

Kuulati: pearaamatupidaja Helle Lusmägi ettekannet 2002.a. bilansi ning kasumiaruande

kohta. Bilanss on tasakaalus 3781265 krooni, näidates kasumit 488366 krooni.

Bilansi maht on kasvanud võrreldes eelneva majandusaastaga 2,39 korda.

Põhiline bilansimahu kasv on tingitud põhivara juurdehankimisest seoses töömahu kasvuga restoran Meritäht rajamisel. Põhivara on juurdehangitud 1,663,080 krooni eest. Peamiselt on hangitud restorani sisseseadet, köögi- tehnikat, kassaseadmeid ja valvetechnikat.

Müügi netokäive on kasvanud uue ettevõtte restoran Meritäht juurderajamise tõttu 10. mail 2002.a. Käive on olnud 16.434.977.-kr. ning kasv 75% summas 7044111.- Sellest restoran Meritäht käive 5.856.136.-kr. , Mustamäe toidubloki käive on olnud 10578841.kr, mis moodustab võrreldes eelmise aastaga kasvu 12,65%, summas 1.187.975.- kr.

Kasum on kasvanud 79,17 % ning absoluutsummas 215801 krooni.

Otsustati: Kinnitada 2002.aasta Aastaaruanne ettekantud kujul: tasakaalus 3781265 kr, näidates kasumit 488366 krooni. Otsuse poolt hääletas 4 kohalviibijat.

II

Kuulati: Nõukogu esimehe Helle Tamme ettepanekut kasumijaotuse kohta järgmiselt:
Jätta üldisest kasumist 1061480 kroonist jaotamata ettevõttesse investeerimiseks



ja uute põhivahendite muretsemiseks ning ettevõtte laiendamiseks 1061480 kr.
Dividende mitte maksta.

Otsustati:

2002.a kasum 488366 krooni ning eelmiste aastate kasum 573114 krooni
jaotada järgnevalt :jätta investeerimiseks ja ettevõtte arendamiseks 1061480kr.
Dividende mitte maksta.

Otsuse poolt hääletas 4 koosolekust osavõtjat.

Koosoleku juhataja



Helle Tamm

Protokollija



Helle Lusmägi

Osavõtjad:

Juhatuses liige



Gunnar Tamm

Aksionär



Aune Petäjä

AS TAMPE

2002. Aastaruande juurde

2002.a. majandusaasta aruande allkirjad

AS Tampe 2002.a. majandusaasta aruanne koosneb tegevusaruandest, juhatusdeklaratsioonist, raamatupidamise aastaruandest (bilanss, kasumiaruanne, rahavoogude aruanne, omakapitali liikumise aruanne, lisad) 16 leheküljel, audiitori järeldusotsusest ja kasumi jaotamise otsusest.

Juhatus**Nimi****Kuupäev Allkiri**

Juhatus liige

Gunnar Tamm

11.03.2003

**Nõukogu**

Nõukogu esimees

Helle Tamm

Helle

11.03.2003

Nõukogu liige

Helle Lusmägi



11.03.2003. a

AS Tampe
Rohuneeme tee 32
Viimsi vald 74001

Reg.nr.10348543

AKTSIONÄRIDE NIMEKIRI

Helle Tamm kood 43708120210 aktsia nimiväärtus 100 kr. 1720 aktsiat.

Gunnar Tamm kood 37211200218 aktsia nimiväärtus 100 kr. 1720 aktsiat.

Aune Petäjä kood 46401190330 aktsia nimiväärtus 100 kr. 560 aktsiat.

Kokku aktsiaid nimiväärtusega 100 kr. 4000 tk.

Juhatuses liige


GUNNAR TAMM

Nõukogu esimees

HELLE TAMM

Nõukogu liige

HELLE LUSMÄGI




Jelena Ossinskaja vannutatud audiitor
tunnistus nr.164

Audiitori järeldus-otsus AS Tampe aktsionäridele

Olen kontrollinud AS Tampe 31.12.2002 lõppenud majandusaasta kohta koostatud aastaaruannet. Aruande koostamine on ettevõtte juhtkonna kohustus. Minu ülesanne on anda auditi tulemustele tuginedes omapoolne hinnang aastaaruande kohta.

Sooritasin auditi kooskõlas Eesti Vabariigi audiitortegevuse eeskirjadega. Nimetatud eeskirjad nõuavad, et audit planeeritaks ja sooritataks viisil, mis võimaldaks piisava kindlustundega otsustada, kas aastaaruandes sisaldub olulisi vigu. Auditi käigus olen väljavõtteliselt kontrollinud tõendusmaterjale, millel põhinevad aastaaruandes esitatud näitajad. Minupoolne audit hõlmas ka aastaaruande koostamisel kasutatud arvestuspõhimõtete ja juhtkonnapoolsete raamatupidamislike hinnangute kriitilist analüüsi ning seisukohavõttu aastaaruande esitamisladi suhtes tervikuna. Arvan, et minu audit annab piisava aluse arvamuse avaldamiseks aastaaruande kohta.

Olen seisukohal, et Eesti Vabariigi Raamatupidamise seadusest lähtuvalt koostatud aastaaruanne, mis näitab 2002 aasta finantstulemuseks 488 366 krooni kasumit ja bilansimahuks seisuga 31.12.2002. a. 3 781 265 krooni, kajastab õigesti ja õiglaselt AS Tampe majandusaasta kasumit ja finantsseisundit seisuga 31.12.2002. a.

Tallinn, 11.03.2003. a.

Jelena Ossinskaja
vannutatud audiitor

